

## THE DEAD SEA SCROLLS: Translated

### THE LIBRARY SCROLLS:

#### THE Enoch Scroll

E<sup>[superscript]</sup>a I ii

12. ...But you have changed your works,
13. [and have not done according to his command, and tran]sgressed against him;  
(and have spoken) haughty and harsh words, with your impure mouths,
14. [against his majesty, for your heart is hard]. You will have no peace.

En<sup>[superscript]</sup>a I iii

13. [They (the leaders) and all ... of them took for themselves]
14. wives from all that they chose and [they began to cohabit with them and to defile themselves with them];
15. and to teach them sorcery and [spells and the cutting of roots; and to acquaint them with herbs.]
16. And they become pregnant by them and bo[re (great) giants three thousand cubits high ...]

Transcription by J. T. Milik, amended by J. C. Greenfield; translation by J. C. Greenfield

#### The Hosea Commentary Scroll

Hos. 2:10-14

1. (10)[SHE DID NOT KNOW THAT] I MYSELF HAD GIVEN HER THE GRAIN [AND THE WINE]
2. [AND THE OIL, AND] (THAT) I HAD SUPPLIED [SILVER] AND GOLD ... (WHICH) THEY MADE [INTO BAAL. The interpretation of it is]
3. that [they] ate [and] were satisfied, and they forgot God who [had fed them, and all]
4. his commandments they cast behind them, which he had sent to them [by]
5. his servants the prophets. But to those who led them astray they listened, and they honored them [ ]
6. and as if they were gods, they fear them in their blindness.
7. vacat
8. (11)THEREFORE, I SHALL TAKE BACK MY GRAIN AGAIN IN ITS TIME AND MY WINE [IN ITS SEASON,]
9. AND I SHALL WITHDRAW MY WOOL AND MY FLAX FROM COVERING [HER NAKEDNESS.]
10. (12)I SHALL NOW UNCOVER HER PRIVATE PARTS IN THE SIGHT OF [HER] LO[VERS AND]
11. NO [ONE] WILL WITHDRAW HER FROM MY HAND.
12. The interpretation of it is that he smote them with famine and with nakedness so that they became a disgra[ce]
13. and a reproach in the sight of the nations on whom they had leaned for support, but they
14. will not save them from their afflictions. (13)AND I SHALL PUT AN END TO ALL HER JOY,
15. [HER] PIL[GRIMAGE,] HER [NEW] MOON, AND HER SABBATH, AND ALL HER FEASTS. The interpretation of it is that
16. they make [the fe]asts go according to the appointed times of the nation.

And [all]

17. [joy] has been turned for them into mourning. (14)AND I SHALL MAKE DESOLATE

[HER VINE]

18. [AND HER FIG TREE,] OF WHICH SHE SAID, "THEY ARE THE HIRE [THAT MY LOVERS HAVE GIVEN] ME."

19. AND I SHALL MAKE THEM A FOREST, AND THE W[ILD BEAST OF THE FIELD] WILL DEVOUR THEM.

Transcription and translation by M. Horgan

### The Prayer For King Jonathan Scroll

#### Column A

1. Praise the Lord, a Psalm [of
2. You loved as a fa[ther(?)
3. you ruled over [
4. vacat [
5. and your foes were afraid (or: will fear) [
6. ...the heaven [
7. and to the depths of the sea [
8. and upon those who glorify him [
9. the humble from the hand of adversaries [
10. Zion for his habitation, ch[oo]ses

#### Column B

1. holy city
2. for king Jonathan
3. and all the congregation of your people
4. Israel
5. who are in the four
6. winds of heaven
7. peace be (for) all
8. and upon your kingdom
9. your name be blessed

#### Column C

1. because you love Isr[ael]
2. in the day and until evening [
3. to approach, to be [
4. Remember them for blessing [
5. on your name, which is called [
6. kingdom to be blessed [
7. ]for the day of war [
8. to King Jonathan [
- 9.

Transcription and translation by E. Eshel, H. Eshel, and A. Yardeni

### The Leviticus Scroll

Lev. 23:22-29

1. (22)[...edges of your field, or] gather [the gleanings of your harvest; you shall leave them for the poor and the stranger; I the LO]RD [am]
2. your God.
3. (23)The LORD spoke to Moses saying: (24)Speak to the Israelite people thus: In the seventh month

4. on the first day of the month, you shall observe complete rest, a sacred occasion commemorated with load blasts.
5. (25)You shall not work at your occupations; and you shall bring an offering by fire to the LORD.
6. (26)The LORD spoke to Moses saying: (27)Mark, the tenth day of this seventh month is the Day
7. of Atonement. It shall be a sacred occasion for you: you shall practice self-denial, and you shall bring an offering
8. by fire to the LORD; (28)you shall do no work throughout that day. For
9. [it is a Day of Atonement on which] expiation is made on your behalf [before the LO]RD your God. (29)Indeed, any person who

Translation from "Tanakh," p. 192. Philadelphia, 1985.

### The Sabbath Sacrafice Scroll

30. By the instructor. Song of the sacrifice of the seventh Sabbath on the sixteenth of the month. Praise the God of the lofty heights, O you lofty ones among all the
31. elim of knowledge. Let the holiest of the godlike ones sanctify the King of glory who sanctifies by holiness all His holy ones. O you chiefs of the praises of
32. all the godlike beings, praise the splendidly [pr]aiseworthy God. For in the splendor of praise is the glory of His realm. From it (comes) the praises of all
33. the godlike ones together with the splendor of all [His] maj[esty. And] exalt his exaltedness to exalted heaven, you most godlike ones of the lofty elim, and (exalt) His glorious divinity above
34. all the lofty heights. For H[e is God of gods] of all the chiefs of the heights of heaven and King of ki[ngs] of all the eternal councils. (by the intention of)
35. (His knowledge) At the words of His mouth come into being [all the lofty angels]; at the utterance of His lips all the eternal spirits; [by the in]tention of His knowledge all His creatures
36. in their undertakings. Sing with joy, you who rejoice [in His knowledge with] rejoicing among the wondrous godlike beings. And chant His glory with the tongue of all who chant with knowledge; and (chant) His wonderful songs of joy
37. with the mouth of all who chant [of Him. For He is] God of all who rejoice {in knowledge} forever and Judge in His power of all the spirits of understanding.

Transcription and translation by C. Newsom

### THE PSALMS SCROLL:

#### Column 19: Plea for Deliverance (A Noncanonical Psalm)

1. Surely a maggot cannot praise thee nor a grave worm recount thy loving-kindness.
2. But the living can praise thee, even those who stumble can laud thee. In revealing
3. thy kindness to them and by thy righteousness thou dost enlighten them. For in thy hand is the soul of every
4. living thing; the breath of all flesh hast thou given. Deal with us, O LORD,
5. according to thy goodness, according to thy great mercy, and according to thy many righteous deeds. The LORD
6. has heeded the voice of those who love his name and has not deprived them of

his loving-kindness.

7. Blessed be the LORD, who executes righteous deeds, crowning his saints
8. with loving-kindness and mercy. My soul cries out to praise thy name, to sing high praises
9. for thy loving deeds, to proclaim thy faithfulness--of praise of thee there is no end. Near death
10. was I for my sins, and my iniquities have sold me to the grave; but thou didst save me,
11. O LORD, according to thy great mercy, and according to thy many righteous deeds. Indeed have I
12. loved thy name, and in thy protection have I found refuge. When I remember thy might my heart
13. is brave, and upon thy mercies do I lean. Forgive my sin, O LORD,
14. and purify me from my iniquity. Vouchsafe me a spirit of faith and knowledge, and let me not be dishonored
15. in ruin. Let not Satan rule over me, nor an unclean spirit; neither let pain nor the evil
16. inclination take possession of my bones. For thou, O LORD, art my praise, and in thee do I hope
17. all the day. Let my brothers rejoice with me and the house of my father, who are astonished by the graciousness...
18. [ ] For e[ver] I will rejoice in thee.

Transcription and translation by J. A. Sanders

#### THE QUMRAN COMMUNITY SCROLLS:

##### The Phylactery Scroll

Exod. 13:1-3

1. (1)And spoke
2. the Lord to
3. Moses
4. saying, (2)"Consecrate
5. to Me every first-born
6. the first issue of every womb of the
7. Israelites, man
8. and beast is Mine."
9. (3)And Moses said to the people,
10. "Remember this day
11. on which you went (free)
12. from Egypt, the house of bondage,
13. how with a mighty hand
14. the Lord freed you from it; no
15. leavened bread shall be eaten. (4)This day

Transcription by J. T. Milik; translation adapted from "Tanakh," pp. 103-4. Philadelphia, 1985.

##### The Community Rule Scroll

And according to his insight he shall admit him. In this way both his love and his hatred. No man shall argue or quarrel with the men of perdition. He shall keep his council in secrecy in the midst of the men of deceit and admonish with

knowledge, truth and righteous commandment those of chosen conduct, each according to his spiritual quality and according to the norm of time. He shall guide them with knowledge and instruct them in the mysteries of wonder and truth in the midst of the members of the community, so that they shall behave decently with one another in all that has been revealed to them. That is the time for studying the Torah (lit. clearing the way) in the wilderness. He shall instruct them to do all that is required at that time, and to separate from all those who have not turned aside from all deceit.

These are the norms of conduct for the Master in those times with respect to his loving and to his everlasting hating of the men of perdition in a spirit of secrecy. He shall leave to them property and wealth and earnings like a slave to his lord, (showing) humility before the one who rules over him. He shall be zealous concerning the Law and be prepared for the Day of Revenge.

He shall perform the will [of God] in all his deeds and in all strength as He has commanded. He shall freely delight in all that befalls him, and shall desire nothing except God's will...

Transcription and translation by E. Qimron

### The Calendrical Document Scroll

1. [on the first {day} in {the week of} Jedaiah {which falls} on the tw]elfth in it {the seventh month}. On the second {day} in {the week of} Abiah {which falls} on the twenty- f[ifth in the eighth {month}; and duqah {is} on the third] {day}
2. [in {the week of} Miyamin {which falls} on the twelfth] in it {the eighth month}. On the third {day} in {the week of} Jaqim {which falls} on the twen[ty-fourth in the ninth {month}; and duqah {is} on the fourth] {day}
3. [in {the week of} Shekania {which falls} on the eleven]th in it {the ninth month}. On the fifth {day} in {the week of} Immer {which falls} on the twe[n]ty-third in the te[n]th {month}; and duqah {is} on the sixth {day} in {the week of} Je]shbeab {which falls}
4. [on the tenth in] it {the tenth month}. On the [si]xth {day} in {the week of} Jehezkel {which falls} on the twenty-second in the eleventh month [and duqah {is} on the] Sabbath in] {the week of} Petahah {which falls}
5. [on the ninth in it {the eleventh month}]. On the first {day} in {the week of} Joiarib {which falls} on the t[w]enty-second in the twelfth month; and [duqah {is} on the seco]nd {day} in {the week of} Delaiah {which falls}
6. [on the ninth in it {the twelfth month}. vacat The] se[cond] {year}: The first {month}. On the sec[on]d {day} in {the week of} Malakiah {which falls} on the tw[entieth in it {the first month}; and] duqah {is}
7. [on the third {day} in {the week of} Harim {which falls} on the seventh] in it {the first month}. On the fou[r]th {day} in {the week of} Jeshua {which falls} [on] the twentieth in the second {month}; and [duqah {is} on the fifth {day} in {the week of}] Haqqos {which falls} on the seventh
8. [in it {the second month}. On the fifth {day} in {the week of} Huppah {which falls} on the nine]teenth in the third {month}; and duqa[h] {is} on the six[th {day} in {the week of} Happisses {which falls}

Translation and transcription by S. Talmon and I. Knohl

### The Torah Precepts Scroll

1. until sunset on the eighth day. And concerning [the impurity] of
2. the [dead] person we are of the opinion that every bone, whether it
3. has its flesh on it or not--should be (treated) according to the law of the dead or the slain.
4. And concerning the mixed marriages that are being performed among the people,

- and they are sons of holy [seed],
5. as is written, Israel is holy. And concerning his (Israel's) [clean] animal
  6. it is written that one must not let it mate with another species, and concerning his clothes [it is written that they should not]
  7. be of mixed stuff; and one must not sow his field and vineyard with mixed species.
  8. Because they (Israel) are holy, and the sons of Aaron are [most holy.]
  9. But you know that some of the priests and [the laity intermingle]
  10. [And they] adhere to each other and pollute the holy seed
  11. as well as their (i.e. the priests') own [seed] with corrupt women. Since [the sons of Aaron should...]

Transcription and translation by J. Strugnell and E. Qimron